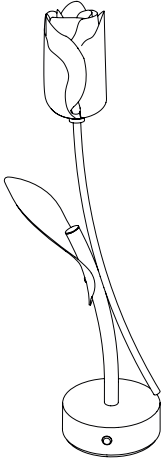


SLAMP®

THE LEADING LIGHT

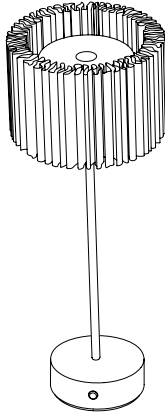
INSTRUCTIONS FOR USE / ISTRUZIONI D'USO
GEBRAUCHSANWEISUNGEN / INSTRUCTIONS D'UTILISATION

BATTERY LAMPS



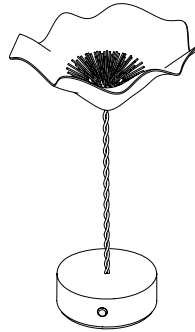
TULIP

Ø 15 x h. 38 cm
Ø 6" x h 15"



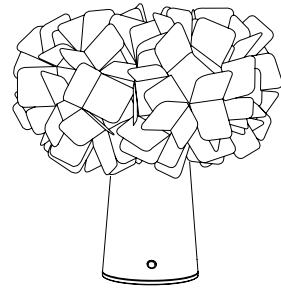
ACCORDEON

Ø 13 x h. 32,7 cm
Ø 5" x h 12-3/4"



LAFLEUR

Ø 15 x h. 26 cm
Ø 5-3/4" x h 10"



CLIZIA

Ø 25 x h. 25 cm
Ø 10 - 3/4" x h 9 - 3/4"



1.3 W dimmable LED – 150 Lumen – 3000 Kelvin
Rechargeable Li-ion Polymer Cell 3.7 Vdc
2500 mAh - Charge 5 Vdc 1 A

ACCORDEON, LAFLEUR, CLIZIA CONTAIN A LIGHT SOURCE WITH ENERGY CLASS G.
TULIP BATTERY CONTAINS A LIGHT SOURCE WITH ENERGY CLASS D.

100% HANDMADE IN ITALY



ATTENZIONE! ATTENTION! ACHTUNG! ATTENTION !

Non utilizzare il prodotto in condizioni di pioggia. Ricaricare il prodotto esclusivamente con il caricatore fornito o con un caricatore di cellulare compatibile (5,0 Volt - 1,0 Amp) marchiato CE. La lampada può essere accesa anche durante la ricarica, ma questo comporterà un ciclo di carica completa superiore.

Do not use product in the rain Only use the provided charger or a compatible 5.0Volt -1.5Amp CE marked cell phone charger. Lamp can be used during recharging, which may increase recharging time.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen. Laden Sie das Produkt nur mit dem beiliegenden Ladegerät oder einem passenden Ladegerät für Mobiltelefone (5,0 Volt – 1,0 A) mit CE-Kennzeichnung auf.

Die Leuchte kann auch während des Ladevorgangs eingeschaltet werden, dies führt aber zu einem längeren Ladezyklus

Ne pas utiliser le produit dans des conditions pluvieuses. Rechargez le produit uniquement avec le chargeur fourni ou avec un chargeur de téléphone portable compatible marqué CE (5,0 Volt - 1,0 Amp).

Le luminaire peut également être allumé pendant le chargement, mais cela entraînera un cycle de charge complète plus long.

DAMAGE - DANNEGGIAMENTO - BESCHÄDIGUNG - ENDOMMAGER

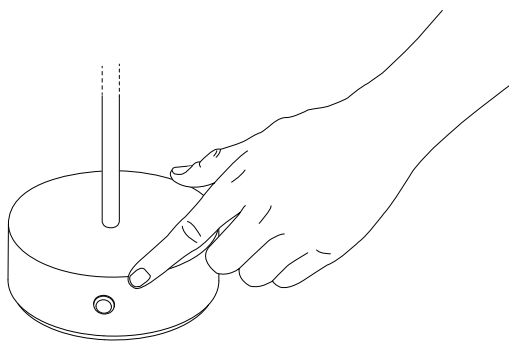
If the lamp's external electric wire has been damaged, to avoid dangers, it must be replaced exclusively by manufacturer, by ist customer service, or by other skilled workers.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Wird das äußere Stromkabel dieses Gerätes beschädigt, darf es zur Vermeidung von Gefahren nur durch den Hersteller, durch seinen Kundendienst oder durch gleichwertiges Fachpersonal ausgewechselt werden.

Afin d'éviter tout danger, si le câble électrique externe du luminaire a été endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, par le service client ou par des professionnels compétents.

1 SWITCHING ON AND OFF - ACCENSIONE E SPEGNIMENTO EIN- UND AUSSCHALTEN - ALLUMER ET ÉTEINDRE



EN- Turn the lamp on/off by lightly pressing the touch-technology button on the lamp's side.

IT- Per accendere e spegnere la lampada, sfiorare con delicatezza il tasto posizionato sul lato della base.

DE- Berühren Sie zum Ein- und Ausschalten der Leuchte vorsichtig die Taste an der Seite des Leuchtenfußes.

FR- Pour allumer et éteindre le luminaire, appuyez doucement sur le bouton situé sur le côté de la base.

2 DIMMING THE LAMP - DIMMERARE LA LAMPADA DIMMERSCHALTUNG DER LAMPE - VARIER L'INTENSITE DU LUMINAIRE



EN- By pressing the button for 3 seconds, the lamp will dim or intensify illumination. Release the button when desired intensity is reached.

IT- Tenendo premuto il tasto per 3 secondi, la luce della lampada varia d'intensità. Rilasciare la pressione per fissare l'intensità desiderata.

DE- Durch Gedrückthalten der Taste für 3 s verändert sich die Lichtstärke der Leuchte. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Lichtstärke erreicht wurde.

FR- En appuyant sur le bouton pendant 3 secondes, l'intensité du luminaire change. Relâchez la pression pour obtenir l'intensité souhaité.

3 BATTERY DURATION - DURATA BATTERIA BATTERIEDAUER - AUTONOMIE DE LA BATTERIE



MAX INTENSITY

Around 6,5 hours duration
6,5 ore circa di autonomia
Etwa 6,5 Stunden Batteriedauer
Environ 6,5 heures

EN- Full lighting efficiency is guaranteed for around 6,5 hours at maximum intensity and around 60 hours at minimum intensity.

IT- Utilizzando la lampada al massimo dell'intensità, l'autonomia è di circa 6,5h. Se l'intensità è al minimo, l'autonomia raggiunge le 60h.

DE- Bei Verwendung der Leuchte mit maximaler Lichtstärke beträgt die Batteriedauer etwa 6,5 Stunden. Ist die Lichtstärke minimal, erreicht die Batteriedauer 60 Stunden.

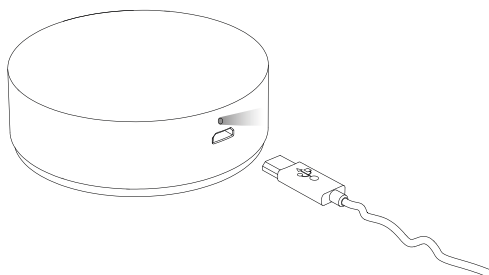
FR- En utilisant le luminaire à intensité maximale, l'autonomie est d'environ 6,5h. Si l'intensité est au minimum, l'autonomie atteint 60h.



MIN INTENSITY

Around 60 hours duration
60 ore circa di autonomia
Etwa 60 Stunden Batteriedauer
Environ 60 heures

4 RECHARGING - RICARICA AUFLADEN - RECHARGE



EN- Full battery recharging time requires approximately 3,5 hours. If the lamp is on during recharging, the time required may increase.

IT- La completa ricarica della batteria avviene in 3,5 ore. La lampada può essere accesa anche durante la ricarica, ma questo comporterà un ciclo di carica completa superiore.

DE- Die Batterie wird in 3,5 Stunden vollständig aufgeladen. Die Leuchte kann auch während des Ladevorgangs eingeschaltet bleiben, aber dies hat einen längeren Ladezyklus zur Folge.

FR- La recharge complète dure 3,5 heures. La lampe peut être allumée pendant la recharge, mais cela prolonge le temps de charge complet.

RED

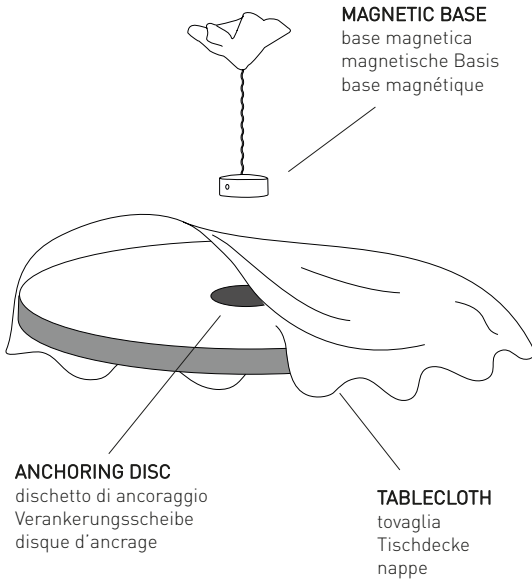
Battery charging
Batteria in carica
Batterie wird geladen
Batterie en cours

GREEN

Battery fully charged
Batteria carica
Batterie voll aufgeladen
Batterie chargée

ONLY FOR LAFLEUR

5 USE OF THE MAGNETIC BASE - UTILIZZO DELLA BASE MAGNETICA VERWENDUNG DER MAGNETBASIS UTILISATION DE LA BASE MAGNÉTIQUE

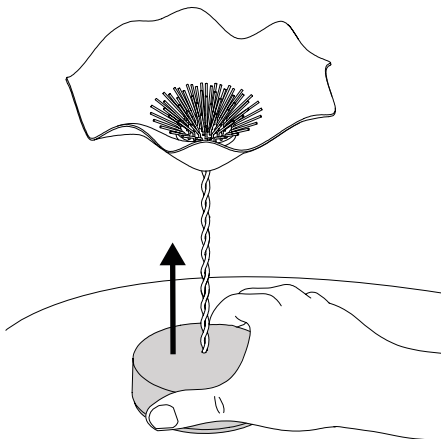


EN- The metal anchoring disk, placed under the tablecloth, allows the lamp to be securely held in position on the table.

IT- Il disco di ancoraggio in metallo, posizionato sotto la tovaglia, permette di tener salda la posizione della lampada sul tavolo.

DE- Die Metall-Ankerplatte, die unter dem Tischtuch platziert wird, ermöglicht es, die Lampe sicher auf dem Tisch zu fixieren.

FR- Le disque d'ancrage en métal, placé sous la nappe, permet de maintenir fermement la lampe en position sur la table.



EN- Only lift the lamp by the magnetic base; lifting by the stem will damage the lamp!

IT- Sollevare la lampada esclusivamente dalla base. Sollevarla dallo stelo danneggia il prodotto.

DE- Heben Sie die Leuchte nur am Sockel an. Wenn Sie die Leuchte am Stiel anheben, wird das Produkt beschädigt!

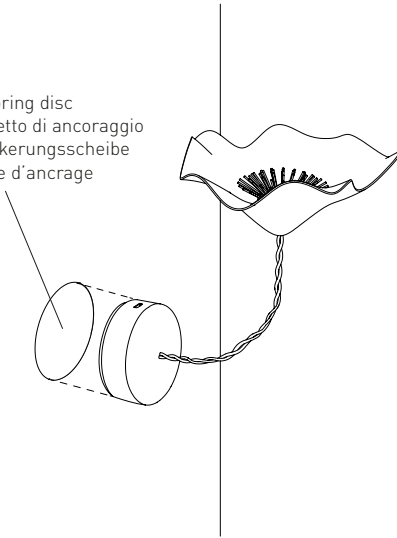
FR- Soulevez la lampe uniquement par la base. Le soulever de la tige endommage le produit!

ONLY FOR LAFLEUR

6 VERTICAL USE - UTILIZZO VERTICALE UTILISATION VERTICALE - VERTIKALE VERWENDUNG



anchoring disc
dischetto di ancoraggio
Verankerungsscheibe
disque d'ancrage



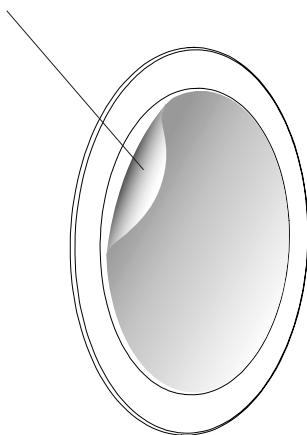
EN- Attention! Bend the lamp cord only with gentle curves to avoid damaging the product.

IT- Attenzione! Piega il cavo della lampada solo con curve morbide per evitare danni al prodotto.

DE- Vorsicht! Biegen Sie das Lampenkabel nur mit sanften Biegungen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

FR- Attention! Pliez le cordon de la lampe uniquement avec des courbes lisses pour éviter d'endommager le produit.

double-sided tape
biadesivo
Verankerungsscheibe - doppelseitiges Klebebanddisque
d'ancrage - adhésif double face



EN- The lamp's magnetic base can be used on vertical surfaces thanks to the anchoring disc. The double-sided adhesive on the back of the disc has a strong adhesion and allows for anchoring even on porous surfaces like walls.

IT- La base magnetica della lampada può essere utilizzata su superfici verticali grazie al dischetto di ancoraggio. Il biadesivo sul retro del dischetto ha un'elevata aderenza e consente l'ancoraggio anche su superfici porose come i muri.

DE- Der magnetische Sockel der Lampe kann dank der Verankerungsscheibe an vertikalen Flächen verwendet werden. Der doppelseitige Aufkleber auf der Rückseite der Scheibe hat eine hohe Haftkraft und ermöglicht die Verankerung auch auf porösen Oberflächen wie Wänden.

FR- La base magnétique de la lampe peut être utilisée sur des surfaces verticales grâce au disque d'ancrage. L'adhésif double face au dos du disque a une adhérence élevée et permet un ancrage même sur des surfaces poreuses telles que les murs.



RECYCLING - RIFIUTI - RECYCLING - RECYCLAGE

SLAMP complies with the EU (European Union) Directive of 2002 (2002/96 / EC) on waste electrical and electronic equipment, which aims to reduce the impact of electronic waste on the environment. The WEEE Directive has been transposed into the laws of all member states of the European Union. Please refer to local laws for the proper disposal and recycling of the battery.

SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto di rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea. Si prega di fare riferimento alle leggi locali per un corretto smaltimento e riciclaggio della batteria.

SLAMP erfüllt die EU-Richtlinie (Europäische Union) des Jahres 2002 (2002/96/EU) bezüglich Abfällen elektrischer und elektronischer Geräte, die darauf abzielt, den Umwelteinfluss elektronischer Abfälle zu verringern. Die RAEE-Richtlinie wurde von den Gesetzen aller Mitgliedsstaaten der Europäischen Union ratifiziert. Die Batterie muss entsprechend der geltenden, lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung und -wiederverwertung behandelt werden.

SLAMP est conforme à la directive UE (Union européenne) de 2002 (2002/96/CE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, qui vise à réduire l'impact des déchets électroniques sur l'environnement. La directive DEEE a été transposée dans les législations de tous les États membres de l'Union européenne. - Se référer aux lois locales pour une élimination correcte et le recyclage de la batterie.



CLEANING - PULIZIA - REINIGUNG - NETTOYAGE

Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

Our lamp's surfaces should be cleaned using a soft, water damp cloth, otherwise use antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, ammonio, or detersive containing even small quantities of these substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder; abrasive creams and alt cleaning equipment with rough surfaces, should viso be avoided.

La surface du luminaire doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humidifié d'eau ou d'un liquide antistatique. En aucun cas, des produits tels que l'acétone, le trichloroéthylène, l'alcool éthylique, l'ammoniac ou un détersif contenant même de petites quantités de ces substances ne doivent être utilisés. Toute poudre à récurer, crème abrasive et tous les produits de nettoyage ayant une surface rugueuse doivent être également évités.

Die Oberflächen unserer Leuchten werden mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt, alternativ können Sie ein Antistatikspray verwenden. Azeton, Alkohol, Trichloräthylen, Ammoniak oder Produkte, die auch nur minimale Mengen dieser Reinigungsmittel enthalten, müssen unbedingt vermieden werden. Vermeiden Sie auch Reinigungsmittel in Pulverform, Scheuerpasten und Reinigungswerkzeuge mit rauer Oberfläche wie Stahlwolle oder raue Schwämme.

SLAMP®

100% HANDMADE IN ITALY - INTERNATIONAL PATENT- Utility Model, Ornamental Design, Trade Mark, Copyright on Artist Design
SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com



WWW.SLAMP.COM

SLAMP:
THE LEADING LIGHT